



Mediachase ASP.NET eCommerce Framework

ECF Version 4.0 for the .NET 2.0 Framework

Localizing the ECF Language and Resources

Published: 06-21-2006

This document will assist developers in creating and localizing a new language in the ECF. This guide covers the following:

- Creating a New Language Entry in ECF Database
- Options for Catalog Creation/Replication
- Localizing ECF Resources
- Getting Assistance

Table of Contents

Overview	3
Creating a New Language Catalog in ECF	4
Step1 - Creating a Language Entry in the Database	4
Step2 - Translating an Existing or Creating a New Product Catalog	5
Localizing ECF Site Resources	8
Example	8
Testing out Your Front End Localization	9
Localizing the Backend Commerce Manager	10
Getting Assistance & Support	11
Contacting Mediachase.....	11
Finding a Developer or Systems Integrator in Your Country	11
Using a Systems Integrator or Developer to Customize.....	11
Mediachase Professional Services.....	11
Appendix A – System Globalization Namespace and CultureInfo	12

Overview

The Mediachase .NET eCommerce Framework (ECF) offers the ability for full localization of the entire front end and backend as well as the ability to create any type of new language catalog so that you can run either a site exclusively in that language or have multiple site catalogs in different languages running within the same ECF.

In addition to content and catalogs being in multiple languages, the ECF also supports the entire interface to the site and even the backend to be localized to your target language.

This guide will cover the process of creating a new language catalog as well as the process for translating the web site itself to a different language.

Creating a New Language Catalog in ECF

The process of creating a new language is divided into two main steps:

1. Create new language entry in the database.
2. Translate an existing Product Catalog or Create a New Product Catalog from Scratch in the new Language.

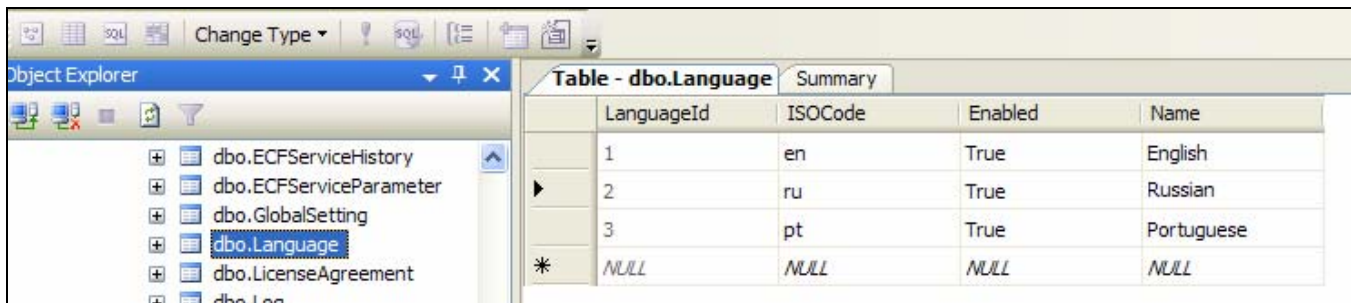
Step1 - Creating a Language Entry in the Database

In order for system to be aware about a new language entry must be made into the database. All the Languages in eCF are contained in Language table of the Store database. For example if you want to add a Spanish language you can use the following SQL Statement and it will add a new language:

```
SET IDENTITY_INSERT [Language] ON  
INSERT INTO [Language] ([LanguageId], [ISOCode], [Enabled], [Name]) VALUES (3, 'es', 1, N'Spanish')  
SET IDENTITY_INSERT [Language] OFF
```

Note: ISOCode is the ISO 639-1 two-letter code for the language. For example code for English is "en" and "de" for German, "es" is for Spanish. Just make sure that the LanguageId that you assign to your new Language is Unique

Or you can use the Microsoft SQL Server Management Studio Express downloadable at (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=C243A5AE-4BD1-4E3D-94B8-5A0F62BF7796&displaylang=en>) and open your eCF database, navigate yourself to the Language table and manually enter the data.



The screenshot shows the Microsoft SQL Server Enterprise Manager interface. The Object Explorer on the left shows the database structure with 'dbo.Language' selected. The main window displays the 'Table - dbo.Language' with a 'Summary' tab. The table has four columns: LanguageId, ISOCode, Enabled, and Name. The data rows are as follows:

LanguageId	ISOCode	Enabled	Name
1	en	True	English
2	ru	True	Russian
3	pt	True	Portuguese
*	NULL	NULL	NULL

Step2 - Translating an Existing or Creating a New Product Catalog

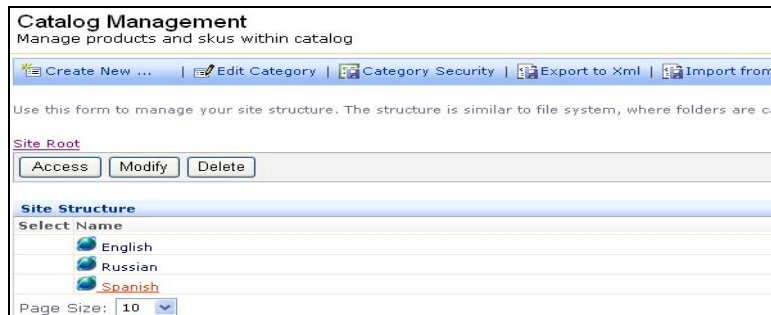
There are two ways to translate an ECF product catalog.

Select the appropriate language from the Site Structure Page in commerce manager and start building your Catalog.


You can also use Copy feature of the Page and then change the Language for Category/Product.

Option 1 – Translating an Existing Catalog into the new Language

In order to build a new Catalog from Scratch go to Catalog Manager and go to Site Root. On it you will see the newly Created Spanish Language as shown below. Click on it



Now inside your Spanish Language you can start building your New Catalog. For example you can start from Creating the Home Directory.



The screenshot shows the 'Category Info' form for modifying category information. It has tabs for 'Overview', 'Details', and 'Pictures'. The 'Overview' tab is active. Fields include: 'Language' (Spanish), 'Name' (Hogar), 'Attributes Class' (Promo Category), 'Discount' ((no discount)), 'Ordering' (1), 'Items per Page (0 if no paging)' (10), 'Template Based' (selected) with 'Category Promo w/Categories Template' chosen, 'Page Link Based' (unselected), and 'Category Available' (checked). There are also 'Return to catalog' and 'Save Changes' buttons, and a 'Delete' button.

Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

Category Info
Modify category info

Overview **Details** Pictures

Primary Image: C:\Documents and Settings\muneeb\Desktop\extendinge
Image displayed on details page

Catalog Image: C:\Documents and Settings\muneeb\Desktop\extendinge
Image displayed in catalog

Description:

Paragraph Font Size Color **B** *I* U **abc** **x'** **x.** **x.**

Esto es la Guía de Hogar de nuestra Tienda y contiene Páginas Principales y Virtuales para la Tienda

Design HTML

Enter description for the product

Short Description:
Enter short title

Return to catalog

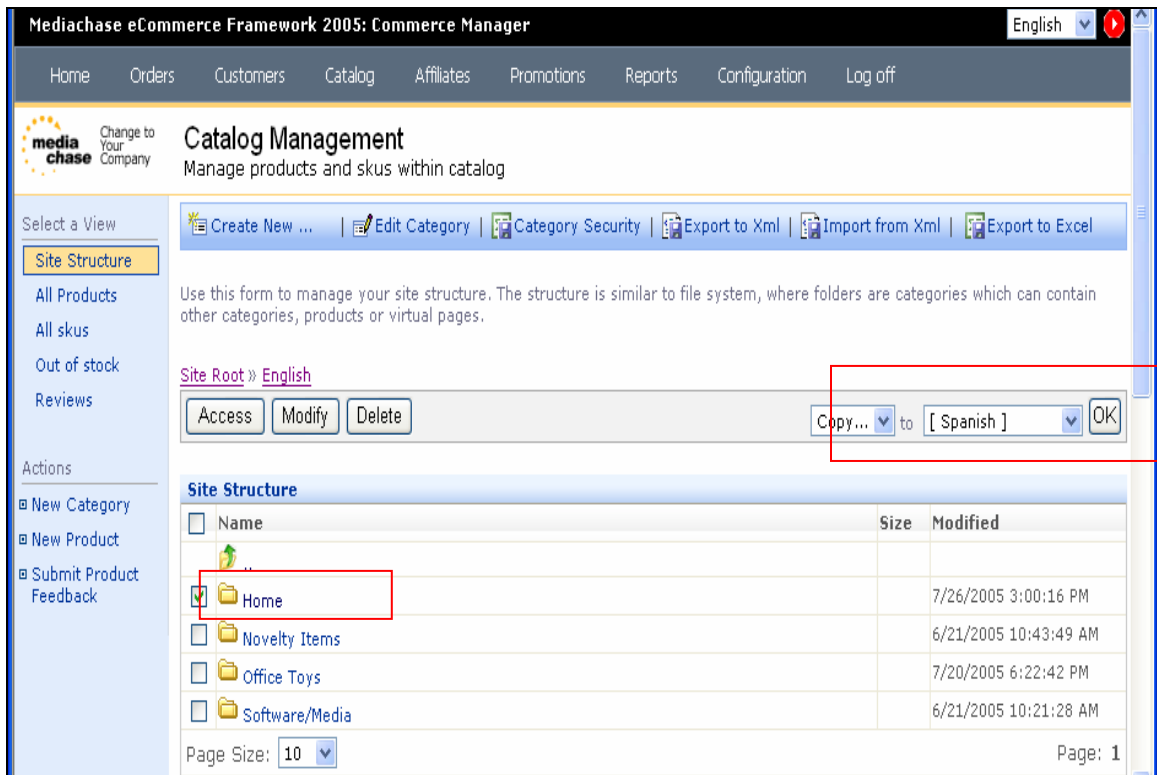
Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

You can similarly create the entire Catalog from Scratch for your Store. The Main Spanish Home Page is provided in the Support Documents.

Option 2 – Copying Objects (Categories and Products) and then Changing the Language

You can also copy a product to different language. For example lets say you have a Category Novelty Items in English Language and you want to move that directory into Spanish Language. You can do that using the Copy Feature of eCF Commerce Manager. Here is a screen shot of how this will be accomplished



The screenshot shows the Mediachase eCommerce Framework 2005: Commerce Manager interface. The main navigation bar includes Home, Orders, Customers, Catalog, Affiliates, Promotions, Reports, Configuration, and Log off. The current page is titled "Catalog Management" and "Manage products and skus within catalog". The "Site Structure" view is selected, showing a table of site structure items. The "Home" folder is selected, and the "Copy..." button is highlighted with a red box. The "Copy..." button is set to copy to the "Spanish" language.

Name	Size	Modified
Home		7/26/2005 3:00:16 PM
Novelty Items		6/21/2005 10:43:49 AM
Office Toys		7/20/2005 6:22:42 PM
Software/Media		6/21/2005 10:21:28 AM

Localizing ECF Site Resources

If you want to localize the interfaces and navigation, the ECF provides a standard model to do so.

Note: You will need to purchase a developer license to acquire the front end source code which will enable you to localize the front end. If you wish to localize the front end and the backend commerce manager, you will need the full source code license from Mediachase.

To get started, open the Front End source files. Locate the folder named App_GlobalResources. Right click it and select Add New Item. Select a Resource file and name it accordingly. For example, if you are creating localization for the Russian language simply name your resource file StoreResources.ru.resx. Copy the rows from the StoreResources.en.resx file and paste them into your StoreResources.ru.resx file. Edit the Value column to closely match the English version but in Russian.

Example:

English Version:

Name	Value	Comment
ACCOUNT_ADDRESS_DELETE	Delete	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT	Edit Address	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_CANCEL	Cancel	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_SAVE	Save address	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_TITLE	Edit Address	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_VIEW_ADDR	View addresses	
ACCOUNT_ADDRESS_LABEL	Account Address	
ACCOUNT_ADDRESS_MANAGEMENT_LABEL	Address management	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW	Click here to add a new address	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_CANCEL	Cancel	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_SAVE	Add new address	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_TITLE	New Address	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_VIEW_ADDR	View addresses	

Converted to Russian:

Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

Name	Value	Comment
ACCOUNT_ADDRESS_DELETE	Удалить	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT	Редактировать	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_CANCEL	Отмена	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_SAVE	Сохранить адрес	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_TITLE	Редактировать адрес	
ACCOUNT_ADDRESS_EDIT_VIEW_ADDRESSES	Посмотреть адреса	
ACCOUNT_ADDRESS_LABEL	Адрес	
ACCOUNT_ADDRESS_MANAGEMENT_LABEL	Управление адресами	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW	Нажмите здесь, чтобы добавить новый адрес	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_CANCEL	Отменить	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_SAVE	Сохранить	
ACCOUNT_ADDRESS_NEW_TITLE	Новый адрес	

Testing out Your Front End Localization

When customer enters the site first time he/she will be presented the native language interface if it's available. The Appropriate Resource Assembly and localized Catalog will be used. If however site doesn't support current language the default one will be used which can be set through Global Settings dialog in Commerce Manager. The similar procedure can be used to localize CommerceManager.

Выбрать язык: Russian | Выбрать валюту: US Dollars

Програмное обеспечение > Информация об учетной записи | Вход | Информация об учетной записи | Ваша корзина

media chase .NET eCommerce Framework (ECF)
High Performance End-to-End Commerce Solution

Поиск: Во всех группах | товара

КАТЕГОРИИ

Управление учетной записью

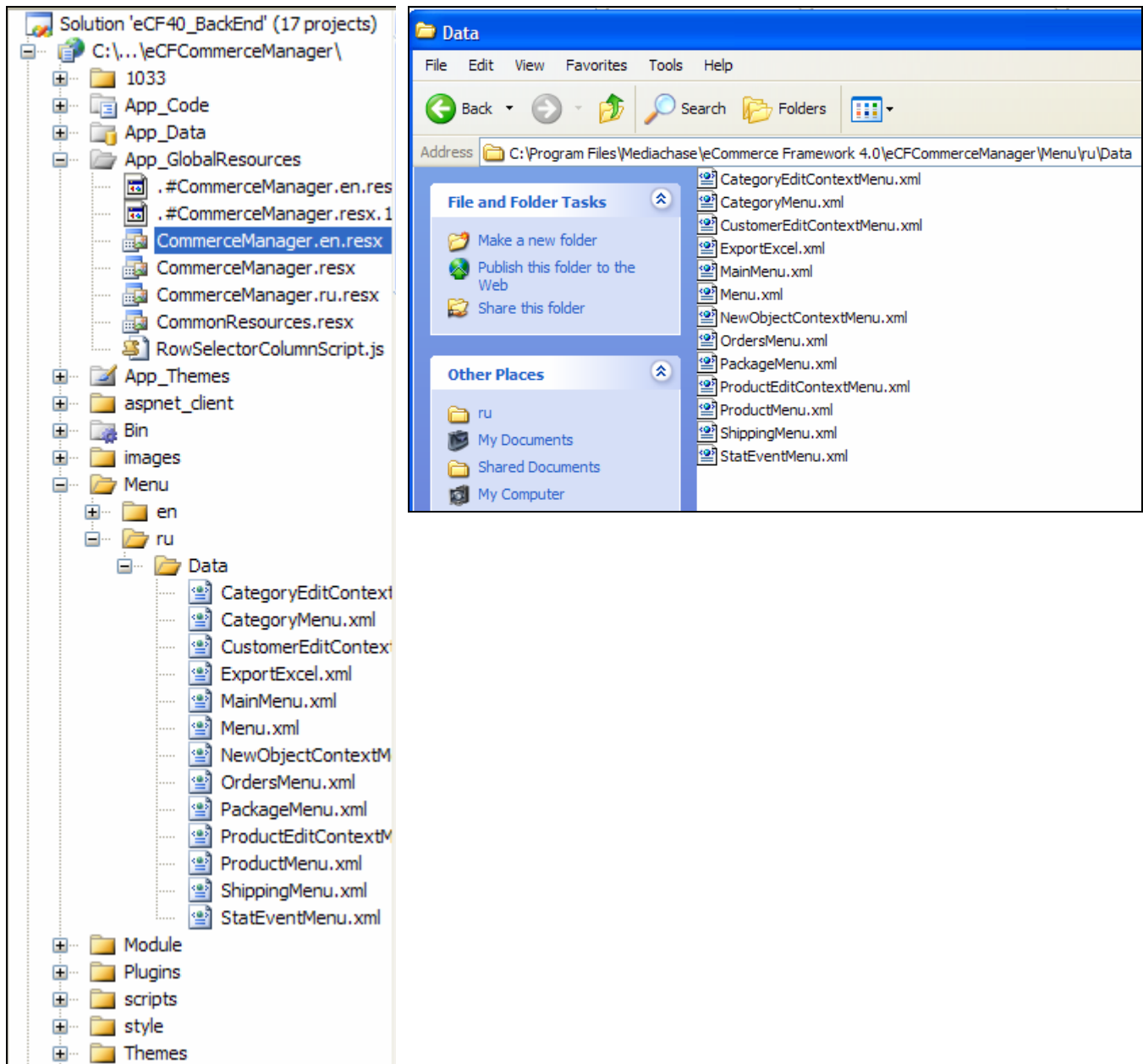
- Просмотреть историю заказов
- Просмотреть последний заказ
- Изменить адреса доставки и оплаты
- Изменить информацию об оплате и доставке
- Загрузка и обновления
- Загрузка установочных файлов, обновлений и бета-версий
- Изменить e-mail, пароль и контактную информацию
- Изменить e-mail, пароль и контактную информацию
- Выход
- Выход

О... | Общие вопросы | Сайт компании

Mediachase LTD 1997-2006 | Соглашение о конфиденциальности | Условия использования | Running eCommerce Framework

Localizing the Backend Commerce Manager

The backend is similar to front end with the exception the menu text comes from Menus\{languagefile}.xml. This is only accessible if full source is purchased. Once you have full source you will need to create a folder under Menu with the Language ISOCode (en) and a Data Folder. Inside the Data folder you will paste the xml files and edit them into the correct language.



Getting Assistance & Support

The primary source of documentation and support as well as the latest contact information can be found at <http://www.mediachase.com>. Please refer to this site for the latest information on the ECF.

Contacting Mediachase

Support Forums: <http://www.mediachase.com/forums>

Support e-mail: support@mediachase.com

Phone: U.S. +1 323-988-1071

Finding a Developer or Systems Integrator in Your Country

Mediachase maintains a list of authorized systems integrators, .NET development teams, and even individual .NET developers who can help in any aspect of your commerce implementation. Simply contact us, and we can help you find one in your area.

Note: If you are a consulting firm, .NET developer, or systems integrator, contact us and we'll tell you how easy it is to become one of our authorized resellers or service providers.

Using a Systems Integrator or Developer to Customize

If you need assistance in any aspect of your store installation, development, integration, or deployment aspects of your ecommerce solution, you have a number of options available to you including contacting Mediachase. We maintain a list of authorized service provider as well as offering our own professional services to assist you.

If you are a .NET developer and wish to be an authorized service provider, simply contact Mediachase and we will walk you through the simple steps to become one.

Mediachase Professional Services

In addition to our partners, Mediachase offers a full lineup of professional services, custom .NET development, and systems integration that cover a wide range of customer needs. For more information, you can visit our web site or contact us for our attractive rates.

sales@mediachase.com

Appendix A – System Globalization Namespace and CultureInfo

The following predefined CultureInfo names and identifiers are accepted and used by this class and other classes in the [System.Globalization](#) namespace.

Culture Name	Culture Identifier	Language-Country/Region
"" (empty string)	0x007F	invariant culture
af	0x0036	Afrikaans
af-ZA	0x0436	Afrikaans - South Africa
sq	0x001C	Albanian
sq-AL	0x041C	Albanian - Albania
ar	0x0001	Arabic
ar-DZ	0x1401	Arabic - Algeria
ar-BH	0x3C01	Arabic - Bahrain
ar-EG	0x0C01	Arabic - Egypt
ar-IQ	0x0801	Arabic - Iraq
ar-JO	0x2C01	Arabic - Jordan
ar-KW	0x3401	Arabic - Kuwait
ar-LB	0x3001	Arabic - Lebanon
ar-LY	0x1001	Arabic - Libya
ar-MA	0x1801	Arabic - Morocco
ar-OM	0x2001	Arabic - Oman
ar-QA	0x4001	Arabic - Qatar
ar-SA	0x0401	Arabic - Saudi Arabia
ar-SY	0x2801	Arabic - Syria
ar-TN	0x1C01	Arabic - Tunisia
ar-AE	0x3801	Arabic - United Arab Emirates
ar-YE	0x2401	Arabic - Yemen
hy	0x002B	Armenian
hy-AM	0x042B	Armenian - Armenia
az	0x002C	Azeri
az-AZ-Cyrl	0x082C	Azeri (Cyrillic) - Azerbaijan
az-AZ-Latn	0x042C	Azeri (Latin) - Azerbaijan
eu	0x002D	Basque
eu-ES	0x042D	Basque - Basque
be	0x0023	Belarusian
be-BY	0x0423	Belarusian - Belarus
bg	0x0002	Bulgarian
bg-BG	0x0402	Bulgarian - Bulgaria
ca	0x0003	Catalan
ca-ES	0x0403	Catalan - Catalan
zh-HK	0x0C04	Chinese - Hong Kong SAR
zh-MO	0x1404	Chinese - Macau SAR
zh-CN	0x0804	Chinese - China
zh-CHS	0x0004	Chinese (Simplified)
zh-SG	0x1004	Chinese - Singapore
zh-TW	0x0404	Chinese - Taiwan

Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

zh-CHT	0x7C04	Chinese (Traditional)
hr	0x001A	Croatian
hr-HR	0x041A	Croatian - Croatia
cs	0x0005	Czech
cs-CZ	0x0405	Czech - Czech Republic
da	0x0006	Danish
da-DK	0x0406	Danish - Denmark
div	0x0065	Dhivehi
div-MV	0x0465	Dhivehi - Maldives
nl	0x0013	Dutch
nl-BE	0x0813	Dutch - Belgium
nl-NL	0x0413	Dutch - The Netherlands
en	0x0009	English
en-AU	0x0C09	English - Australia
en-BZ	0x2809	English - Belize
en-CA	0x1009	English - Canada
en-CB	0x2409	English - Caribbean
en-IE	0x1809	English - Ireland
en-JM	0x2009	English - Jamaica
en-NZ	0x1409	English - New Zealand
en-PH	0x3409	English - Philippines
en-ZA	0x1C09	English - South Africa
en-TT	0x2C09	English - Trinidad and Tobago
en-GB	0x0809	English - United Kingdom
en-US	0x0409	English - United States
en-ZW	0x3009	English - Zimbabwe
et	0x0025	Estonian
et-EE	0x0425	Estonian - Estonia
fo	0x0038	Faroese
fo-FO	0x0438	Faroese - Faroe Islands
fa	0x0029	Farsi
fa-IR	0x0429	Farsi - Iran
fi	0x000B	Finnish
fi-FI	0x040B	Finnish - Finland
fr	0x000C	French
fr-BE	0x080C	French - Belgium
fr-CA	0x0C0C	French - Canada
fr-FR	0x040C	French - France
fr-LU	0x140C	French - Luxembourg
fr-MC	0x180C	French - Monaco
fr-CH	0x100C	French - Switzerland
gl	0x0056	Galician
gl-ES	0x0456	Galician - Galician
ka	0x0037	Georgian
ka-GE	0x0437	Georgian - Georgia
de	0x0007	German
de-AT	0x0C07	German - Austria
de-DE	0x0407	German - Germany
de-LI	0x1407	German - Liechtenstein
de-LU	0x1007	German - Luxembourg

Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

de-CH	0x0807	German - Switzerland
el	0x0008	Greek
el-GR	0x0408	Greek - Greece
gu	0x0047	Gujarati
gu-IN	0x0447	Gujarati - India
he	0x000D	Hebrew
he-IL	0x040D	Hebrew - Israel
hi	0x0039	Hindi
hi-IN	0x0439	Hindi - India
hu	0x000E	Hungarian
hu-HU	0x040E	Hungarian - Hungary
is	0x000F	Icelandic
is-IS	0x040F	Icelandic - Iceland
id	0x0021	Indonesian
id-ID	0x0421	Indonesian - Indonesia
it	0x0010	Italian
it-IT	0x0410	Italian - Italy
it-CH	0x0810	Italian - Switzerland
ja	0x0011	Japanese
ja-JP	0x0411	Japanese - Japan
kn	0x004B	Kannada
kn-IN	0x044B	Kannada - India
kk	0x003F	Kazakh
kk-KZ	0x043F	Kazakh - Kazakhstan
kok	0x0057	Konkani
kok-IN	0x0457	Konkani - India
ko	0x0012	Korean
ko-KR	0x0412	Korean - Korea
ky	0x0040	Kyrgyz
ky-KZ	0x0440	Kyrgyz - Kazakhstan
lv	0x0026	Latvian
lv-LV	0x0426	Latvian - Latvia
lt	0x0027	Lithuanian
lt-LT	0x0427	Lithuanian - Lithuania
mk	0x002F	Macedonian
mk-MK	0x042F	Macedonian - FYROM
ms	0x003E	Malay
ms-BN	0x083E	Malay - Brunei
ms-MY	0x043E	Malay - Malaysia
mr	0x004E	Marathi
mr-IN	0x044E	Marathi - India
mn	0x0050	Mongolian
mn-MN	0x0450	Mongolian - Mongolia
no	0x0014	Norwegian
nb-NO	0x0414	Norwegian (Bokmål) - Norway
nn-NO	0x0814	Norwegian (Nynorsk) - Norway
pl	0x0015	Polish
pl-PL	0x0415	Polish - Poland
pt	0x0016	Portuguese
pt-BR	0x0416	Portuguese - Brazil

Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

pt-PT	0x0816	Portuguese - Portugal
pa	0x0046	Punjabi
pa-IN	0x0446	Punjabi - India
ro	0x0018	Romanian
ro-RO	0x0418	Romanian - Romania
ru	0x0019	Russian
ru-RU	0x0419	Russian - Russia
sa	0x004F	Sanskrit
sa-IN	0x044F	Sanskrit - India
sr-SP-Cyrl	0x0C1A	Serbian (Cyrillic) - Serbia
sr-SP-Latn	0x081A	Serbian (Latin) - Serbia
sk	0x001B	Slovak
sk-SK	0x041B	Slovak - Slovakia
sl	0x0024	Slovenian
sl-SI	0x0424	Slovenian - Slovenia
es	0x000A	Spanish
es-AR	0x2C0A	Spanish - Argentina
es-BO	0x400A	Spanish - Bolivia
es-CL	0x340A	Spanish - Chile
es-CO	0x240A	Spanish - Colombia
es-CR	0x140A	Spanish - Costa Rica
es-DO	0x1C0A	Spanish - Dominican Republic
es-EC	0x300A	Spanish - Ecuador
es-SV	0x440A	Spanish - El Salvador
es-GT	0x100A	Spanish - Guatemala
es-HN	0x480A	Spanish - Honduras
es-MX	0x080A	Spanish - Mexico
es-NI	0x4C0A	Spanish - Nicaragua
es-PA	0x180A	Spanish - Panama
es-PY	0x3C0A	Spanish - Paraguay
es-PE	0x280A	Spanish - Peru
es-PR	0x500A	Spanish - Puerto Rico
es-ES	0x0C0A	Spanish - Spain
es-UY	0x380A	Spanish - Uruguay
es-VE	0x200A	Spanish - Venezuela
sw	0x0041	Swahili
sw-KE	0x0441	Swahili - Kenya
sv	0x001D	Swedish
sv-FI	0x081D	Swedish - Finland
sv-SE	0x041D	Swedish - Sweden
syr	0x005A	Syriac
syr-SY	0x045A	Syriac - Syria
ta	0x0049	Tamil
ta-IN	0x0449	Tamil - India
tt	0x0044	Tatar
tt-RU	0x0444	Tatar - Russia
te	0x004A	Telugu
te-IN	0x044A	Telugu - India
th	0x001E	Thai
th-TH	0x041E	Thai - Thailand

Adding a New Language and Localization Guide

Mediachase ASP.NET eCommerce Framework (ECF) - Version 4.0

tr	0x001F	Turkish
tr-TR	0x041F	Turkish - Turkey
uk	0x0022	Ukrainian
uk-UA	0x0422	Ukrainian - Ukraine
ur	0x0020	Urdu
ur-PK	0x0420	Urdu - Pakistan
uz	0x0043	Uzbek
uz-UZ-Cyrl	0x0843	Uzbek (Cyrillic) - Uzbekistan
uz-UZ-Latn	0x0443	Uzbek (Latin) - Uzbekistan
vi	0x002A	Vietnamese
vi-VN	0x042A	Vietnamese - Vietnam

The culture identifier "0x0c0a" for "Spanish - Spain" uses the default international sort order; the culture identifier "0x040A", which is also for "Spanish - Spain", uses the traditional sort order. If the **CultureInfo** is constructed using the "es-ES" culture name, the new **CultureInfo** uses the default international sort order. To construct a **CultureInfo** that uses the traditional sort order, use the culture identifier "0x040A" with the constructor.